

## Littératures francophones, écritures postcoloniales, Interculturalité

Le département de français de la Faculté des Lettres et des Langues de l'Université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou organise un colloque national intitulé « Littératures francophones, écritures postcoloniales, interculturalité ! » les 29 et 30 novembre 2015

*"Tout ce que je pourrais dire durant ma vie, paroles de bouches ou paroles écrites, ne serait jamais que l'expression d'un discours antérieur à moi, préformé dans un passé lointain, mais vivant en moi, nourri par une tradition, une sagesse, une conception de la vie, de l'homme qui sont les trésors inaliénables et sacré de mon peuple" (Jean Amrouche)*

Moult appellations ont été attribuées aux littératures non europhones écrites en français : littératures francophones, francographes, périphériques, mineures, émergentes, postcoloniales. Cette dernière appellation semble, à notre sens, rendre compte de la réalité du contexte d'émergence de ces productions littéraires dans la mesure où ces dernières sont nées du grand mouvement de déstructuration que fut la colonisation depuis ses débuts jusqu'à nos jours.

Les études postcoloniales, théorisées par Edward Saïd, Homi Bhabha, Gayatri Spivak, Achille Mbembe et bien d'autres, eux-mêmes inspirés par les essais de Frantz Fanon (*Les Damnés de la terre*), Aimé Césaire (*Discours sur le colonialisme*), Albert Memmi (*Portrait du colonisé, Portrait du colonisateur*), ont déconstruit le canon occidental et porté le soupçon sur l'ethnocentrisme des théories esthétiques européennes.

Les littératures de langue française, émanant des ex-colonies (Afrique du Nord et Afrique noire, Antilles, Moyen Orient), énoncent des univers spécifiques, se placent au cœur des rencontres, entre modernité et tradition, entre tellurismes particuliers et lieux de résidence, entre modèles occidentaux imposés ou assumés et modèles ancestraux hérités et réinventés. Ces littératures, qui s'expriment dans une « langue *ensemencée par les sons et les rythmes de l'origine...*, langue *s'ouvrant au différent et s'allégeant des interdits paroxystiques* » pour reprendre Assia Djebar, sont des littératures d'avenir, selon Jean Marc MOURA, car elles répondent à la

vocation de la fiction telle que définie par C. NEWMAN : elles sont en effet « *la méthode de l'homme moderne grâce à laquelle les antinomies peuvent être désapprises ; un processus dans lequel les oppositions ne sont ni résolues ni transcendées mais rendues réciproquement évocatrices.* »

### **Axes de réflexion :**

Revoir les définitions des théories postcoloniales. Approcher la modernité et la postmodernité des œuvres maghrébines, négro-africaines et antillaises. Cerner la mosaïque culturelle (interculturalité) dont elles sont porteuses et inventorier ses composantes. Etudier la spécificité des univers telluriques (originels) et leur réinvention. Voir les concepts de l'ensemencement de la langue (-bi-langue, créolité, variance, négrication...).

### **Comité Scientifique**

- Professeur Yamilé GHEBALOU
- Docteur Aini BETOUCHE
- Docteur Malika Fatima BOUKHELOU
- Docteur Ahmed BOUALILI
- Docteur Abdelaziz KHATI
- Docteur Salah Ait CHALAL

### **Comité d'organisation**

- Madame Lila ABDESSELAM
- Monsieur Mounir AHMED-TAYEB
- Monsieur Boualem BELKHIS
- Monsieur Hakim MAHMOUDI
- Monsieur Boudjema OUMEDDAH
- Monsieur Mohamed FRIDI

Les propositions de communication doivent parvenir à l'adresse [mboukhelou@gmail.com](mailto:mboukhelou@gmail.com)

### **Dates importantes :**

- Envoi des propositions : 15 octobre 2015
- Réponse du comité scientifique : 15 novembre 2015

Envoi des communications définitives : 20 novembre 2015

- Programme définitif : 25 novembre 2015
- Le colloque : 29 et 30 novembre 2015